

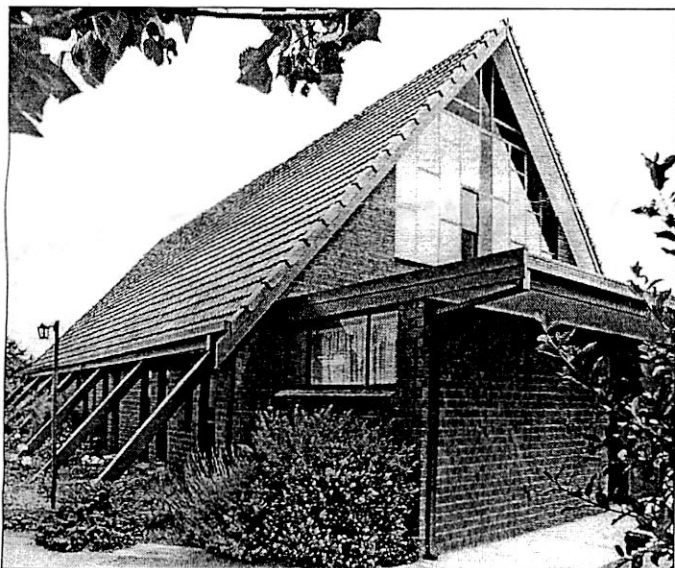


Tam, kjer se zbirajo Slovenci

Adelaide, 3. novembra 1996 – V nedeljo in ponedeljek so se udeležili posebne svečanosti v Verskem središču Hindmarsh - ob 90. letnici dr. Stanislava Franka med drugimi tudi Alfred Brežnik, častni konzul RS iz Sydneya s soprogo Jeni, Stanka Gregorič glavna in odgovorna urednica Glasa Slovenije in Florjan Auser tehnični urednik Glasa Slovenije, oba iz Sydneya. Posebno presenečenje je za slavljenca pripravil pater Janez Tretjak. Sydneyčani so obiskali tudi Slovensko društvo Adelaide in se tam zadržali v prijetnem pogovoru z adelaidskimi rojaki.



Slovenski klub v Adelaidi



Slovenska cerkev v Adelaidi

Slovensko društvo Sydney
Sobota, 23. novembra
Koncert Tržaškega okteta – likovna razstava
Sobota, 7. decembra
Miklavževanje – igrajo "The Masters"

Volitve v RS - 10. november 1996

Neuradni rezultati pred zaključkom redakcije:

Število prešteti glasov: 1,133.815
Število neveljavnih glasov: 66.942
Število veljavnih glasov 1,066.873

LDS - Liberalna demokracija Slovenije	27,02%	25
SLS - Slovenska ljudska stranka	19,39%	19
SDS - Socialdemokratska stranka Slov.	16,13%	16
SKD - Slovenski krščanski demokrati	9,60%	10
ZLSD - Združena lista socialdemokratov	9,04%	9
DeSUS - Demokr. stranka upokojencev	4,31%	5
SNS - Slovenska nacionalna stranka	3,22%	4



Zgoraj: Dr. Janez Denovšek,
predsednik LDS, stranke, ki je
dobila največ glasov

Spodaj: Marjan Podobnik,
prvak SLS, najverjetneje
novi predsednik vlade



V naslednji številki ekskluzivni intervju Marize Ličan z mezosopranistko Bernardo Fink in svetovno znano slovensko pianistko Dubravko Tomšič. Obe sta te dni nastopali v Avstraliji.

Dubravka Tomšič bo po Sydneyu nastopala še v Melbournu in Adelaidi.
Melbournški program na strani 13.



Ta številka je naravnana predvsem na obisk pri adelajdskih rojakih in na volitve v Republiki Sloveniji. V Adelaidi smo se udeležili svečanosti ob 90. letnici našega sodelavca dr. Stanislava Franka in prebili nekaj uric v prijetnem pogovoru z drugimi rojaki. Občudovali smo slovensko cerkvico in delo patra Janeza Tretjaka, pa tudi v Slovenskem klubu smo bili in tudi tam smo se počutili prijetno in domače. Kar nas je posebej presenetilo in "obsijalo" kot sončni žarek je bilo dejstvo, da se v klubu na vsakem koraku najde kaj zanimivega. Ogladali smo si verjetno edini radijski studio, ki ga imajo Slovenci v Avstraliji pri kakšnem slovenskem klubu. Presenetili so nas člani pevskega zbora, ki so pridno vadili pod vodstvom Adriana Vatovca; posebej lepo so delovali njihovi notni zvezki, na katerih je na prvi strani slovenska zastava. Pogovarjali smo se z zanimivimi posamezniki: eden je slikar, drugi pesnik, tretji uspešni podjetnik ali zaslužni član slovenske skupnosti. Ni kaj, pridni so kot čebele. Ja, tudi takšne smo srečali v cerkvici in v klubu brez katerih danes ne bi bilo ne cerkvice in ne kluba. Dragi adelajdski Slovenci, kaj naj vam zaželim? Bodite še naprej tako slovenski, pridni in radodarni in dovolite, da gre beseda o vašem delu v svet. V svet pa jo lahko ponese le slovenski časnik - zato dopisujte v naš Glas Slovenije, da bodo za vas slišali tudi v ZDA, Švici, Italiji, Belgiji in drugod, seveda v Sloveniji in predvsem vaši rojaki Slovenci v Avstraliji. Dr. Stanislavu Franku pa kličemo še enkrat na mnoga zdrava leta z željo, da bi se tudi njegova soproga, ki je trenutno v bolnišnici, hitro pozdravila. Patru Tretjaku za prizrčen sprejem in za uspešno presenečenje še enkrat hvala. Hvala tudi Orlovim za gostoljubje, prav tako pa tudi Janezu Zagorcu in njegovi soprogi. Predsednici kluba Jani Mezek, njenim odbornikom in pridnim slovenskim kuharicam pa - nasvidenje naslednje leto, ob 40. letnici kluba. Žal večina pogovorov, ki smo jih z njimi posneli na novi majhni kasetnik ni uspel. Zato naj ostanejo kot lep spomin na naše srečanje vsaj fotografije.

Vaša Stanka *Grušič*

Na začetku

Pst ... !?!

Tako prijazne podobe kot je zadnji dan volilne kampanje, v petek, 8. novembra 1996 Slovenija že dolgo ni kazala. Skoraj nemogoče je bilo ne videti kje pečejo vola, kje delijo golaž, kje točijo mlado vino, s katerega odra politiki nagovarjajo slovenske volivce. Vse skupaj pa je spremljalo obilo dobre glasbe. Slovenski estradniki so zaslužili kot že dolgo ne in ob njih so zapeli ali zaigrali tudi politični kandidati, ki ob normalnem času ne bi zapeli drugje kot doma v kopalnici. Pesniki so recitirali svojo poezijo ... in nasploh je bilo "lušno".

kdo pravi, da politika in kultura ne gresta skupaj

Volilna komisija iz Maribora je slovenski državljanke v Sydneyu poslala kuverto z volilnim materialom z letalsko pošto in oznako "nujno-ekspres" 24. oktobra 1996. Volilna komisija iz Žalca je slovenskemu državljanu v Sydneyu poslala kuverto z volilnim materialom z letalsko pošto in oznako "nujno-ekspres" 28. oktobra 1996. Oba sta pošto prejela istega dne, v četrtek, 7. novembra - točno dan prepozno ...

dobra matematika, dobra matematika

Ko se žremo med seboj, nihče ne uporablja zobotrebcev. Čeprav so bile volitve nekaj pred martinovim, čistega vina še dolgo ne bo.

večer, večer



Da Glas Slovenije berejo tudi v Sloveniji in da je tam "upoštevano" kaže tudi to, da je ugledna tedenska revija MAG v svoji 44. številki citirala "avstralsko slovensko glasilo Glas Slovenije". Več preberite na strani "Zapisali so še v ..."

mag, mag

National Geographic je sicer izvrstna revija, ko pa gre za naslove njihovih naročnikov, je vsakršna zveza z geografijo zgolj naključna: Ljubljano so uvrstili v skupnost Srbije in Črne gore.

**U BATISTA
UNIVERSITY OF LJUBLJANA
BIOPHYSICS
LJUBLJANA 61105
SERBIA-MONTENEGRO**

delo, delo

Na portoroških dnevih slovenskih pravnikov je v družabnem delu dobila eno od nagrad za najboljšo laž tale: Slovenija je pravna država!

večer, večer

Ko se v teh volilnih dneh marsikdo sprašuje kako je mogoče, da ima tako mala Slovenija tako veliko število strank, pride človeku na misel zgodba o slovenski delegaciji, ki je obiskala Kitajsko. Ko so Kitajci Slovence povprašali koliko jih je, so ti odgovorili 2 milijona. Kitajci pa nazaj: V katerem hotelu pa stanujete?

majhen sem, majhen kot fižolček, malo se bojim, malo se pa tudi borim

Volitve v Republiki Sloveniji in nepravilnosti

V volilni imenik se je vpisalo okoli 5000 Slovencev po svetu. Od teh je na naslov Republiške volilne komisije (RVK) prispelo okoli 3000, od tega 2000 prepozno. Zato je predsednik Socialdemokratov (SDS) Janez Janša vložil takoj dan po volitvah zahtevek, da se rok za volilnice po pošti podaljša do četrtega, 14. novembra, vendar je bil zahtevek odbit. Predsednik Krščanskih dmeokratov (SKD) Lojze Peterle je v torek, 13. novembra vložil pritožbo na Ustavno sodišče, saj določila Ustave RS niso upoštevana in tako glasovnice za volitve niso mogle prispeti do Slovencev po svetu pravočasno.

Po neuradnih podatkih se je vpisalo v volilni imenik za volitve v Sloveniji okrog 330 do 350 slovenskih državljanov iz Avstralije. Preko diplomatskih konzularnih predstavništev je poslalo volilnice 70 volilcev, nekateri so poslali volilnice sami, vendar je jasno, da več kot tričetrtini prijavljenih v volilni imenik ni bilo mogoče voliti, ker so volilnice, ki so jih poslale volilne komisije prispale dan, dva ali več dni prepozno. Iz Avstralije se je na RVK pritožilo veliko število posameznikov pa tudi slovenski mediji in nekatere organizacije. Svetovni slovenski kongres - Konferenca za Slovenijo je prav tako vložila protest in zahtevala ponovne volitve za izseljence (stran 5).

Pisma
Vprašanja
Protesti

Volitve v Sloveniji in avstralski Slovenci

Veleposlaništvu Republike Slovenije
Canberra



Prosim, da za Glas Slovenije odgovorite na sledeča vprašanja:

1. Koliko avstralskih Slovencev se je vpisalo v volilni imenik?

2. Koliko jih je volilo?

3. Kako je bilo mogoče, da so nekaterim prispelo kuverte z žigom 24. ali 25. oktobra, če so bile volilne liste v javnosti objavljene šele 26. oktobra?

4. Če so bile sestavljene 23. oktobra (?) in so jih morda nekatere občine res poslale že takoj pred objavo v javnosti, zakaj niso to storili vsi, tako, da bi prispelo pravočasno do Slovencev v Avstraliji?

5. Če bi se volilo po novem zakonu, takšnem kot ga je zahteval Janša, kakšne bi bile ugodnosti za nas izseljence? Ali bi nam lahko po tem zakonu poslali volilnice pravočasno?

6. Kot vemo, je sprejela volilnice vsaj tričetrtine avstralskih Slovencev točno dan prepozno. Ali se ni mogla zadeva urediti tako, da bi vse občine poslale volilnice za Slovence po svetu odgovornim v Slovenijo (morda zunanjemu ministrstvu), ti bi jih z diplomatsko pošto poslali na vsa slovenska veleposlaništva po svetu, ta pa posameznikom. Tako bi se vse uredilo pravočasno in volili bi lahko vsi, ki so si tega tako zelo želeli.

7. Koliko in kdaj ste poslali volilnice iz Canberre po diplomatski pošti, povejte, prosim, kaj več o tej pošti. Kdaj predvidevate, da je bila ta pošta v Sloveniji in kakšen je njen potek?

8. Avstralski Slovenci, tisti, ki so hoteli voliti, so očitno zelo razočarani, ker jim to enostavno ni bilo omogočeno. Zakaj se ni že po slovenski osamosvojitvi, leta 1992, ob sprejemanju novega volilnega zakona, več in bolj mislilo na Slovence po svetu, ki imajo pravico voliti, ker so (tudi) slovenski državljani? Kakšno je vaše mnenje?

Vnaprej hvala in lep pozdrav

Stanka Gregorič
Urednica Glasa Slovenije
Sydney

Spoštovana Stanka!



Zahvaljujem, se Vam za Vaše pismo in vprašanja v zvezi s potekom volitev. Na vprašanja, razen pod zap. št. 7, veleposlaništvo ne more dati odgovora, saj je bila naša naloga samo pomoč pri obveščanju in pri tem se zahvaljujemo tudi za Vaše izvrstno sodelovanje. Zato Vam predlagamo, da se z Vašimi vprašanji obrnete direktno na Republiško volilno komisijo.

Veleposlaništvo in Konzulat v Sydneyu sta prav tako ponudila pomoč pri pošiljanju glasovnic v Slovenijo tistim volilnim upravičencem, ki so tako želeli.

Veleposlaništvo je sklenilo dogovor za pošiljanje glasovnic z DHL (Worldwide express post), ki je zagotavljal najhitrejšo kurirsko dostavo pošte iz Avstralije v Ljubljano na Republiško volilno komisijo.

Kakor smo vsem sporočili, je DHL garantirala pravočasno dostavo v Slovenijo do ponedeljka 11.11.1996 do 12.00 ure in postavila kot zadnji rok za odpošiljanje glasovnic četrtek 7.11.1996. Obljubljeno nam je bilo, da bo DHL poskusil pravočasno dostaviti tudi glasovnice, poslana v petek,

11.11. 1996, vendar pa v tem primeru ni mogel dati polne garancije.

Veleposlaništvo in Konzulat v Sydneyu sta poslala z DHL glasovnice v sredo, 6.11. iz Melbourn in iz Canberre, v četrtek, 7.11. iz Canberre in Sydneya ter v petek, 8.11. iz Canberre in Sydneya. Skupno je bilo v teh šestih DHL pošiljkah okrog 70 glasovnic. Kot so potrdili pri DHL so prispelo vse glasovnice v Slovenijo pravočasno. Med njimi so bile tudi glasovnice iz Mildure, Gold Coasta, Adelaide, ki so jih nekateri volilni upravičenci z express pošto poslali na naše veleposlaništvo. Ne razpolagamo s številom volilnih upravičencev, ki so sami po pošti poslali glasovnice v Slovenijo.

Aljaž Gosnar - odpravnik poslov
Veleposlaništvo RS Canberra

Urednica: Že v ponedeljek, 11. novembra smo se obrnili na Republiško volilno komisijo. Po faxu smo poslali ista vprašanja, vendar do zaključka redakcije nismo prejeli odgovora.

Republiški volilni komisiji

Fax: 0011 386 61 133 1269

V vednost: LDS, SLS, SDS, SKD

Spoštovani!



Javljamo vam, da je vodstvo Avstralske slovenske konference (ASK) dobilo veliko zahtev slovenskih organizacij in posameznikov širom Avstralije, da v njihovem imenu vložimo pritožbo pri Volilni komisiji Slovenije.

V Avstraliji živeči Slovenci, kateri so želeli sodelovati pri državno zbornih volitvah, se čutijo odrinjene in celo izigrane z obljubami, da bodo imeli realne možnosti glasovanja.

Že takoj ob prvih srečanjih s predstavnikom Veleposlaništva RS g. Gosnarjem, smo podali naše mišljenje, da bo težko zadovoljivo izvesti volitve v Avstraliji zaradi oddaljenosti in poznega starta priprav za volitve in zakaj se je čakalo do zadnjega momenta, ko so vsi vedeli, da bodo volitve še pred koncem 1996.

Sredstva javnega obveščanja so za slovensko skupnost v Avstraliji objavljala sporočilo Veleposlaništva, da za volilne glasovnice poslana po 7. novembru ne garantirajo in da je malo možnosti, da bi lahko pravočasno prispelo v Slovenijo. Prav zaradi tega mnogi niso niti pošiljali glasovnic, saj so jih dobili komaj 7. ali 8. novembra 1996.

Za mnoge med nami je takšen način upoštevanja in omogočanja realnih možnosti izvajanja svojih državljskih pravic za Slovence po svetu nesprejemljiv in novi slovenski vladi bomo podali zahtevo, da izvede raziskave, da se ugotovi, zakaj se pri sodelovanju s Slovenci po svetu vedno zatika.

Kljub temu, da se je naknadno določilo, da se bodo poštne poslana glasovnice upoštevale, če bodo prispelo do 12.00 ure v četrtek 14. novembra 1996, smo prepričani, da je škoda že bila povzročena.

Vinko Rizmal
vd predsednik ASK
Melbourne

/nadaljevanje na 4. strani/

**Pisma
 Vprašanja
 Protesti**
**Volilni komisiji Republike
 Slovenije
 /po faxu/**

Spoštovani!

Sporočam Vam, da ste mi mnogo prepozno poslali volilni material, saj sem ga sprejela šele v petek 8. novembra, kar pomeni, da ga ne morem odposlati v Slovenijo do ponedeljka, 11. novembra. Pošta iz Avstralije v Slovenijo potuje najmanj en teden, zato je nemogoče, da bi bilo možno prejeti mojo tajno glasovnico do določenega roka. Avstralija sprejema glasovnice po pošti še najmanj 14 dni po volitvah!!!

Ne morem se sprijazniti z dejstvom, da mi je tako onemogočeno glasovanje in mi sveda ni vseeno.

Prosim Vas, da upoštevate mojo glasovnico, ki jo pošiljam po faxu - pravočasno. Zavedam se, da tajnost volitev na ta način ni zajamčena, kar pa me ne skrbi preveč. Vsi namreč vemo za koga bodo glasovali n.pr. Drnovšek, Podobnik, Janša, Peterle, Kučan, Jelinčič in drugi ... to je največja "javna skrivnost" mar ne?

*Hvala, srečno in lepo pozdravljeni!
 Jožica Gerden, Mildura, Avstralija*

Sramota za Slovenijo

Zahtevek za vpis v volilni imenik za letošnje državne volitve v Sloveniji dne 10. novembra je po nepotrjenih podatkih vložilo okoli 350 državljanov RS, ki stalno prebivajo v Avstraliji. Od teh jih je okrog 35 iz Južne Avstralije. Po zakonu bi morale poštno glasovnice prispeti na volišča v Sloveniji dan po volitvah, se pravi do 11. novembra opoldne, da bi bile upoštevane.

Veleposlaništvo RS v Canberri je bilo pripravljeno, da pri volitvah pomaga, da glasovnice v Avstraliji zbere in jih po posebni diplomatski pošti dostavi v Slovenijo.

Volilne komisije so iz Slovenije rasposlale volilni material posameznim volilcem 24. in 25. oktobra, nekaterim pa še 28. oktobra. Prvi v Južni Avstraliji so volilnice prejeli 7. novembra, nekateri pa še kasneje. Tako je, vsaj za nas v Južni Avstraliji, prišlo vse prepozno. Vse se je izrodilo v navadno farso, ali po domače povedano v volilno potegavščino prvega razreda.

Če bi se bili zakonodavci, ki so sestavljali volilni zakon v svoji zaverovanosti vase malo bolj ogledali okoli sebe in se pozanimali kako so te zadeve uredile druge države (n.pr. Italija, Avstrija), prav gotovo ne bi prišlo do takega butalskega zakona. Slovenska država po eni strani priznava volilno pravico, po drugi strani pa za pridobitev oziroma izvršitev te pravice postavlja tehnično neizvedljive pogoje. Zdi se, da zakon vsebuje še primesi metod, ki so nam znane še iz časov bizantinskega cesarja Porfirogeneta.

V Avstraliji se na poštno glasovnice čaka dva tedna po dnevu volitev in šele ko so preštete, se uradno proglasijo rezultati volitev. Nekatero državo imajo urejeno tako, da se voli na diplomatskih predstavništvih, kar vsekakor bolj ustreza izseljencem kot pa zakon RS.

Leta 1992 smo volili v polnem zaupanju, da je vse urejeno - tako kot zahteva zdrava pamet. Ko sedaj pregledujem pisarije za volitve 11. novembra 1992, ugotavljam, da so takrat glasovnice iz Avstralije verjetno odfrčale v prazen nič.

Upam, da so imeli slovenski zamejci večjo srečo. Dokler se torej ta zakon ne spremeni je iluzorno verjeti, da so Slovencem po svetu res dane temeljne svoboščine in z ustavo zajamčene pravice.

*Dr. prava S. Frank
 Adelaide, Južna Avstralija*

Volilna polomija za avstralske Slovence

Številni avstralski Slovenci, katerim slovensko državljanstvo daje privilegij udeležbe na volitvah v slovenski parlament, so zopet doživeli podobno razočaranje kakor pred štirimi leti.

Že takrat so prejeli volilne papirje tako pozno, da jih je bilo nemogoče vrniti volilnim komisijam v Sloveniji do določenega dne. Z ozirom na tednaje pritožbe bi bilo pričakovati, da bi slovenski parlament za letošnje volitve prilagodil termine tako, da bi tudi slovenskim državljanom na oddaljenih kontinentih bila dana dejanska možnost uveljaviti svoj glas. Pravica zapisana na papirju nima nobene vrednosti ako se ji po drugi strani postavijo ovire, ki jo izničijo.

Že takrat, pred štirimi leti, so se slišala tudi mnenja, da je bil rok za izpolnitev in pravočasno vrnitev izpolnjenih volilnic namenoma tako kratek, da bi se na ta način onemogočilo glasovanje izseljencem, ki bi v glavnem podprli stranke tako imenovane "slovenske pomladi". Vendar je večina nas verjela, da so politiki ob sestavljanju volilnega zakona namerno prezrli potrebo po daljšem terminu, ki bi slovenskim volilcem po celem svetu dal enake možnosti uveljaviti volilno pravico. Prepričani smo bili, da bo ta napaka pri naslednjih volitvah popravljena, saj bi bila tozadevna sprememba zakona zelo enostavna. Ker Slovenija ni edina država, ki ima svoje volilce raztresene po celem svetu, bi lahko poiskali zglede pri drugih državah.

Avstralija, katere državljani, ki se ob volitvah nahajajo drugod po svetu, imajo zagotovljene možnosti, da so njihove glasovnice pravomočno upoštevane. Zdaj pa je, kar se slovenskega parlamenta tiče, jasno, da jim je prav malo do tega, da tudi Slovencem v Avstraliji nudi enako možnost veljavnega glasovanja, kot Slovencem v Sloveniji.

Slovensko veleposlaništvo v Canberri je bilo opozorjeno, da bo tudi pri letošnjih volitvah rok za pravočasno vrnitev volilnic prekratek. S svoje strani se je osebje veleposlaništva v Canberri trudilo premostiti to nepravilnost in naredilo v tem pogledu vse, kar so dopuščale možnosti. Kot je sedaj jasno, so bila njihova prizadevanja zaman.

Kot izgleda, imamo avstralski Slovenci samo teoretično volilno pravico. Če je tako urejeno namerno, je to izigravanje naše narodne zavesti in vse obsodbe vredno. V vsakem primeru pa je to neopravičljiva malomarnost in nezmožnost tistih, ki so sestavili in uzakonili taka volilna pravila.

Letošnje volitve v parlament bodo samo utrdile mnenje mnogih naših ljudi v Avstraliji, da so toliko dobrega obetajoče besede vodilnih oseb v Sloveniji, naslovljene na nas izseljence v času osamosvajanja, ko so potrebovali tudi našo pomoč, le prazne obljube.

Pri celotni zadevi se je treba samo spomniti na zavlačevanje izvajanja denacionalizacije in na razvodenitev raziskav o odgovornosti za med - in poveljne nezakonitosti.

Zato ni čudno, da izseljenci vse bolj verjamejo, da so nasledli v smislu slovenskega reka:

"Če konja lovi, mu oves moli, kadar pa ga ima mu s palico da!"

*Marijan Peršič
 Queensland*

Obvestilo naročnikom

Zahvaljujemo se vsem, ki so pravočasno poravnali naročnino na Glas Slovenije. Tiste pa, ki tega še niso storili prosimo, da to storijo čim prej. Datum izida naročnine je na kuverti, v kateri vam pošiljamo časnik. Vaše naročnine so za nas najpomembnejši vir dohodka. Prosimo, da omogočite izhajanje Glasa še naprej in hvala za razumevanje.

Uprava in uredništvo

Volitve 1996

Splošne redne volitve poslancev v državni zbor, slovensko zakonodajno oblast, so bile 10. novembra. Volitve je razpisal predsednik države Milan Kučan - to je njegova ustavna in zakonska pristojnost - z odlokom, ki je bil objavljen 6. septembra 1996 v uradnem listu. To so bile tretje večstrankarske volitve v Sloveniji v največji zgodovini. Voliti v Sloveniji je pravica, ne pa dolžnost in nihče ne odgovarja, če ne voli.

Prvi neuradni rezultati volitev so kazali "pat pozicijo". Poročila STA na Internetu so iz ure v uro prinašala nove kombinacije. Nekaj dni ni bilo jasno kdo bo stopil s kom v koalicijo. Prvzaprav je bil lahko zadovoljen le Marjan Podobnik in člani njegove Ljudske stranke. Celo Drnovškovi Liberalni demokrati so pričakovali več. Čeprav so kot samostojna stranka dobili največ glasov.

Nemogoč rok za glasovanje po pošti

Na tiskovni konferenci v sredo, 13. novembra, je Janez Janša, predsednik SDS podal oceno volitev, ki so bile po njegovem mnenju relativno korektno z dvema večjima in več manjšimi napakami. Ključna napaka je po njegovih besedah "nemogoč" rok za glasovanje po pošti za slovenske državljane v tujini. Opozoril je, da je prekratek rok velika pomanjkljivost in diskriminira velik del slovenskega volilnega sistema. Skupaj s Podobnikom in Peterletom so zahtevali, da se rok preštevanja teh glasovnic podaljša vsaj do četrтка, vendar je Volilna komisija to zahtevo odbila.

Nizka volilna udeležba - neveljavne glasovnice

Zaskrbljujoča je nizka volilna udeležba, saj okrog 25 odstotkov volilcev ni prišlo na volišča. Ena večjih pomanjkljivosti so tudi neveljavne glasovnice, ki naj bi jih bilo preko 66.000. Janez Janša je dejal, da je to prav presenetljivo, saj je bil način glasovanja enostaven. Zato bodo zahtevali, da se te glasovnice še enkrat preštejejo. Napaka naj bi bila, da sta ponekod obkroženi dve stranki, kar navaja na utemeljen sum, da je na tistih voliščih, kjer ni bilo nadzora, prihajalo do nepravilnosti.

Ni žensk

Slovenski volilci so po mnenju Dnevnikovega novinarja razkrili tudi eno svojih nazadnjaških podob. Vladavina moških je popolna, saj se je znatno zmanjšalo že prej skromno število žensk v parlamentu.

Dva majhna zmagovalca

To sta DeSUS, stranka upokoјencev in Jelinčičeva SNS. Upokoјenci so leva stranka. Kam pa Jelinčič? Bomo videli.

Z desnimi strankami bi se upočasnila pot v Evropo

Tako menijo nekateri mediji doma in po svetu, saj ni skrivnost, da so stranke "slovenske pomladi" proti naglemu vstopu v Evropsko unijo.

Lojze Peterle ponudil odstop?

STA je poročala, da je iz zaupnih virov izvedela, da je v torek, 12. novembra predsednik Slovenskih krščanskih demokratov (SKD) Lojze Peterle ponudil neformalni odstop v krogu svojih strankarskih kolegov. Ti so novico zanikali - ali si je Peterle premislil ali so ga pregovorili?.

Kako do mandatarja

Dvajset dni po volitvah - torej najkasneje konec tega meseca - mora dosedanji predsednik državnega zbora Jožef Školc sklicati prvo konstruktivno sejo državnega zbora. Predsednik države mora najkasneje v 30 dneh po konstitutivni seji DZ predlagati kandidata za predsednika vlade. Po ustavi predsednika vlade voli državni zbor (s tajnim glasovanjem) z večino glasov vseh poslancev. Če kandidat ne dobi potrebne večine glasov, lahko predsednik republike po ponovnih posvetovanjih v štirinajstih dneh predloži drugega ali ponovno istega kandidata, prav tako pa lahko v tem drugem krogu predlagajo kandidate za mandatarja tudi poslanske skupine ali najmanj deset poslancev. Če ni izvoljen noben kandidat predsednik republike razpusti državni zbor in razpiše nove volitve.

Mirjana Markovič, Miloševića soproga pripotovala v Slovenijo

V četrtek, 14. novembra naj bi založba Enotnost v vili Bistrica nad Trzičem sklicala novinarsko konferenco, na kateri naj bi predstavili knjigo dr. Mirjane Markovič, soproge Slobodana Miloševića "Odgovor". Na predstavitvi naj bi sodelovala tudi avtorica. Na njen prihod pa se je odzval tržiški župan Pavel Rupar, ki je dobil anonimne grožnje in zatrdil, da bo novinarsko konferenco preprečil. Dejal je, da je gospa Markovič v Trziču nezaželjena. Tako je Markovičeva le odgovarjala na politična vprašanja na tiskovni konferenci v Ljubljani. Imela pa je tudi pogovore z nekaterimi slovenskimi gospodarstveniki. Dejala je, da bodo narodi bivše Jugoslavije spet sodelovali. le zacetiti se morajo rane za katere so enako krivi vsi.



SVETOVNI SLOVENSKE KONGRES

Konferenca za R Slovenijo

Republiški volilni komisiji
Slovenska 54
Ljubljana 1000

Zahteva za ponovitev volitev za slovenske državljane, ki živijo izven države Slovenije

Na nas se po telefonu obračajo posamezniki in skupine slovenskih državljanov v tujini, da šele sedaj v dneh po volitvah, dobivajo glasovnice in tako ne morejo v zakonskem roku uveljaviti svoje ustavne pravice.

Ugotavljamo, da sta s tem grobo kršena 14. in 43. člen Ustave, ki zagotavljata vsem državljanom Slovenije enake pravice ne glede na kraj bivanja. 14. člen določa enakost pred zakonom, v 43. členu pa je zagotovljena enakopravna volilna pravica. Do kršenja ustave je prišlo že pri zahtevi Republiške volilne komisije, da se slovenski državljani, ki živijo izven Slovenije, morajo najprej vpisati v volilni imenik Slovenije. S takim načinom ravnanja so slovenski državljani po svetu postali drugorazredni. Ob tem se je izkazalo, da slovenska država in njena predstavništva nimajo popolne evidence o svojih državljanih. Mi opozarjamo na tiste, ki živijo v tujini.

Če volilni imenik slovenskih državljanov v svetu res ne obstaja, ga je država dolžna vzpostaviti, sicer ni pravna.

Ker je prišlo do preprečitve uveljavitve ustavne pravice velikemu številu državljanom, ki je temelj vse demokracije, Svetovni slovenski kongres - Konferenca za Slovenijo predlaga, da Republiška volilna komisija ponovi volitve za vse slovenske državljane, ki nimajo stalnega bivališča v RS. V nasprotnem primeru bomo prisiljeni njihove pravice sodno zavarovati.

S spoštovanjem

*Danijel Starman
predsednik SSK-KRS*

*Franci Feltrin
tajnik SSK-KRS*

Ljubljana, 13. novembra 1996

Martinovo - velika prevara?

Letos je prišel sveti Martin, ki je bil škof v Galiji, sicer pa z Ogrskega, in ki ga Slovenci zelo častimo, na ponedeljek, 11. novembra. Vprašati se je, katera nedelja je Martinova, ali ta ali naslednji teden. Če sta sveti Martin in martinovo na ponedeljek, je zunanja slovesnost po navadi v nedeljo po svetniškem godu, letos je to 17. novembra.

Idrijska radioamaterja Robert Kašca in Tone Črv svetovna rekorderja

Idrijski župan Samo Bevk je pripravil sprejem za radioamaterja Roberta Kašca, ki je lani na tekmovanju WPX CW osvojil naslov svetovnega prvaka, pred nedavnim pa na svetovnem ekipnem prvenstvu v ZDA v navezi s prijateljem Ivom Pezerjem (BiH) še evropski primat. Roberta slovenska javnost pozna tudi kot prvega Slovenca, ki se je uspešno prebil skozi vse ovire prestižnega Camel trophyja. Robert je naslov svetovnega prvaka v radioamaterizmu osvojil v Venezueli, kjer je uporabljal nove tehniki. Po njegovem je to izjemen dosežek Toneta Črva z Bukovega, ki je svetovni rekord vzpostavil z zvezami iz domačega Bukovskega vrha, v fonu tehniki.

Letos zastavonoši zelje in koleraba

V Cerkljah na Gorenjskem so izbirali najtežje kmečke pridelke Slovenije leta 1996. Rekordno težo je letos doseglo zelje (12.705 gramov), ki ga je prinesel Andrej Pirnar iz Šenčurja. Koleraba je tehtala 9.685 gramov.

Izbrano uradno vino prvega vinorodniškega kongresa

Slovenska vinska akademija Veritas je skupaj s kletjo Vinakoper izbrala uradno vino prvega slovenskega vinorodniško-vinarskega kongresa, ki bo od 4. do 6. decembra v Portorožu. To je odličen cabernet sauvignon, pridelan iz grozdja v Hrvatinih.

Umrl novinar Janez Stanič (1937 - 1996)

Veliko prezgodaj je odšel eden izmed velikanov slovenskega časnikarstva in publicistike. Dolga leta je bil dopisnik Dela v Moskvi, kjer je diplomiral iz ruskega jezika in književnosti. Ko se je vrnil iz Moskve, je izdal knjigo z naslovom "Onkraj Kremļa". Specializiral se je za vzhodno Evropo in bil od leta 1970 do 1973 urednik cenjene zunanje-politične rubrike Dela. Do leta 1975 je urejal Sobotno prilogo Dela, od leta 1975 pa je bil urednik zunanje-politične rubrike na RTV Ljubljana.

Referendum bo 8. decembra

V petek, 8. novembra so začeli teči roki za izvedbo referendumskih opravil za predhodni zakonodajni referendum za volitve v državni zbor, ki bo v nedeljo, 8. decembra. Volivci se bodo na referendumu odločali o treh referendumskih vprašanjih oziroma treh predlogih za spremembo volilnega sistema, med katerimi se Socialdemokratska stranka (SDS) na podlagi prek 43.000 zbranih podpisov zavzema za čisti dvokrožni večinski sistem, državni svet (DS) za svojevrstno kombinacijo večinskega in proporcionalnega volilnega sistema in skupina 30 poslancev za čisti proporcionalni volilni sistem.

Pomoč Rdečemu križu

Predstavniki organizacije Malteških vitezov iz Italije in princesa Doris Pignatelli - Mayer so Rdečemu križu Slovenije izročili humanitarno pomoč v skupni vrednosti šest milijonov tolarjev.

Slovensko vojaško letalstvo se krepi

Iz obrambnega ministrstva so 8. novembra sporočili, da je 15. letalska brigada slovenske vojske prevzela še drugo bojno opremljeno letalo pilatus PC-9. Tako ima ta brigada sedaj že dve bojno opremljeni letali pilatus. V švicarski matični tovarni bodo do konca leta posodobili in opremili še tretje letalo pilatus, ki ga ima slovenska vojska.

Kdo bo prevzel 70 kriminalcev?

S smrtjo domnevnega šefa mariborskega podzemlja primer Vollmeier še vedno ni povsem zaključen. Maksimilijan Vollmeier je namreč imel, po policijskih podatkih, vsaj 70 vdanih sodelavcev. Kaj se bo zgodilo s njimi in ali bo Vollmeierja nadomestil kdo drug? V Mariboru sta vsaj dva šefa podzemlja, vendar uporabljata za svoje kriminalno delovanje bistveno manj nasilne metode, kakršne so bile značilne za Maksimilijana. Policisti so celo dobili namig, da naj bi v Mariboru prišlo do mafijskega obračuna med dvema kriminalnima skupinama, vendar se to potem ni zgodilo. Direktor uprave kriminalistične službe in državni podsekretar na ministrstvu za notranje zadeve Anton Dvoršek je dejal, da je nekaj mafijskih šefov tudi v Ljubljani.

Srečanje Radenci '96

27. decembra bo v Radencih že šesto srečanje slovenskih zdomcev. Skupaj z Uradom za Slovence po svetu pripravljata uredništvo Naše Slovenije kulturni program.

Absolutni svetovni prvak na diatonični harmoniki



Na 10. svetovnem prvenstvu v igri nju na diatonični harmoniko v Castelfidardu blizu Ancone v Italiji je nastopil tudi Klemen

Leben iz Mengša in v kategoriji od 13 do 15 let starosti dobil največ točk in postal svetovni prvak.

V Ljubčini je lani prejel zlato plaketo, v Besnici pri Kranju pa letos v kategoriji do 16 let osvojil drugo mesto, v Ljubčini pa je spet prejel zlato plaketo. Harmoniko je začel igrati pred tremi leti in pol, sicer pa končuje nižjo glasbeno šolo na klavirski harmoniki. Klemen želi imeti svoj ansambel, zdaj pa igra pri mengeški folklorni skupini skupaj s klarinetistoma. V šoli je odličnjak.

Romanje v Rim - zahvala papežu

Tiskovni urad Slovenske škofovske konference je sprejel sklep o romanju v Rim, od 13. do 15. decembra v zahvalo papežu Janezu Pavlu II. za obisk v Sloveniji. Na trgu Sv. Petra v Rimu bo letos stala slovenska božična smreka iz kočevskih gozdov. Zanimanje za romanje je veliko, udeležili se ga bodo tudi slovenski škofje, člani cerkvenega in državnega zbora ter predsednik RS Milan Kučan.

Zavod Sy. Stanislava izdal knjigo "Še vedno živo drevo"

Založba Družina je 13. novembra, na god sv. Stanislava, predstavila publikacijo "Še vedno živo drevo". Knjiga, ki ima 270 strani govori o nastanku in delovanju tega vzgojno izobraževalnega zavoda v desetletjih pred drugo svetovno vojno. Napisal jo je pater Lojze Štrubelj. Knjiga je zgodovinski zapis o pomembni slovenski instituciji ter hkrati temelj za nove raziskave.

Sramotna disketa kroži po Sloveniji

Po državi že nekaj časa kroži disketa, t.i. hobotnica z dosjeji 150 znanih ljudi na javnih funkcijah. Na disketi so nekateri zelo osebni podatki in nekatere konstrukcije, kar je grob poseg v življenje državljanov. Kaznivo dejanje se nanaša na sramotitev R Slovenije. Preiskava že poteka.

Zapisali so še v ...

MAG

Slovenska tedenska revija Mag je v 44. številki, ki je izšla 29. oktobra citirala naš Glas Slovenije in med drugim, pod naslovom "Sem član SKD, toda volil bom SDS" zapisala:

"Tako je svoje volilno glasovanje pred dnevi napovedal znani Slovenec iz Avstralije Cvetko Falež, in sicer v dolgem članku o slovenskih političnih razmerah v glasilu GLas Slovenije." Revija potem v skrajšani obliki povzame Faležev članek.

DEMOKRACIJA

Brane Senegačnik pod naslovom "Medijski izgon kulture" med drugim piše: V sodobnem svetu lahko oblikuje javno mnenje, politično realnost in kulturo tisti, ki ima dostop do občil. V Sloveniji smo zaradi specifičnih zgodovinskih razlogov priče obsežnim, očitno dobro organiziranim in učinkovitim poskusom, da bi se v zavesti ljudi politika izrinila iz prostora kulture. Ti poskusi so seveda politični; mogoče predstavljajo celo temeljni projekt tistih političnih sil, ki bi po vsej sili rade spremenile svojo zgodovinsko podobo, hkrati pa ohranile nadzor nad vzvodi družbene moči. Njihov bližnji cilj je kar se da zamegliti čas najbolj neposredne preteklosti (revolucije in monopartijske države), končni pa družbeno stanje, v katerem splošno priznane vrednote ne bi imele več nobenega vpliva na politično življenje, temveč bi ga v celoti določala zasebni interes za oblast in premetenost pri uresničevanju le-tega. Tako nastaja hromeča razpoka prav v jedru kulture: politika je na videz nekaj kulturno minornega, nekaj nujno umazanega, kar ni vredno interesa pravega intelektualca, po drugi strani pa dobiva v senci, ki jo meče nezanimanje javnosti, in z blagoslovom intelektualcev, ki se ozirajo na "dobre manire" svojega časa, neomejeno moč in nenadzorovano odloča o dejanskem življenju in prihodnosti družbe ... Poseben grotesken prizvok dobi ta "apolitičnost" na ozadju misli nekega glavnega urednika, da je časopis, ki ga vodi - ta je eden najvplivnejših - zvest duhu svojega svobodomiselnega izročila; to svobodomiselno izročilo pa je Slovenski poročevalec - glasilo nekdanje komunistične izpostave. Podobno bi seveda lahko rekli tudi za radio in televizijo, kjer je eden najvplivnejših urednikov tako zelo apolitičen in človeški, da niti moralno niti intelektualno ne vznemirja problem tisočev zunajpravno pobitih in izginulih Slovencev, temveč ga skrbi to, da bo lahko eden od ljudi, ki so za največji masaker v naši zgodovini nedvomno vsaj objektivno soodgovorni, lahko mirno pogledal svojim vnukom v oči.

WASHINGTON TIMES

Po listu naj bi bil dr. Janez Drnovšek, dosednji slovenski predsednik vlade v primeru, da ne bo predsednik tudi v bodoče, eden najbolj primernih kandidatov za generalnega sekretarja OZN. Drnovšek pa bi, po nekaterih virih, o tem razmislil le, če mu ne bi uspelo dobiti vnovičnega mandata za vodenje vlade.

ILL PICCOLO

Resnični zmagovalec volitev je novi človek Marjan Podobnik. Nekompromitirana oseba, ki ga je nagradilo volilno telo, tradicionalno kmečko, predvsem pa katoliško, piše na prvi strani tržaški Ill Piccolo, takoj po volitvah v Sloveniji. Časnik ugotavlja, da je ogromen skok naredil tudi Janša, sicer pa je desnica naredila velik korak naprej in da je slovensko politično prizorišče zdaj praktično razdeljeno na dva dela. Sicer pa so volilni izidi v Sloveniji v čistem nasprotju z zadnjimi volitvami v vzhodnoevropskih državah, kjer so se nekdanji komunisti prepričljivo vrnili na oblast.

Svet

LONDON

V ponedeljek, 11. novembra se je v Londonu začela največja turistična prireditev na svetu, t.i. World Travel Market. Na njej se je predstavila tudi Slovenija. Kot osrednjo temo so predstavili kulturo v Sloveniji. Slovenska stojnica meri 80 kvadratnih metrov.

TRST

Zaradi obtožb o domnevni vpletenosti v finančno krizo v Tržaški kreditni banki je glavni odbor največje krovne organizacije Slovencev v Italiji, Slovenske kulturno-gospodarske zveze, soglasno sprejel odstop njenega vodstva.

CIUDAD DE MEXICO

V mestu Zapopan v Mehiki se je odvijal 63. kongres PEN klubov - mednarodnega društva pisateljev. V središču pozornosti 300 sodelujočih predstavnikov iz 50 držav je bila tema z naslovom "Literatura in demokracija", v okviru katere so obravnavali razvoj novih demokracij v vzhodni Evropi.

RIM

Papež Janez Pavel II. je ob svojem zlatem jubileju - 50. obletnici mašništva v nedeljo, 10. novembra v Vatikanu priredil kosilo, ki v analih Svetega sedeža še ni zabeleženo. Na banketu je bilo 1800 povabljenih, med njimi 300 kardinalov in škofov ter 1500 "anonimnih" duhovnikov, od tega sto tistih, ki so bili v duhovniški poklic posvečeni leta 1946. Kosilo pa ne bo edina slovesnost. Te dni se odvijajo prava romanja duhovščine, ki z darili za papeža prispevajo v Rim z vseh koncev sveta. V nedeljo je s trga Pia XII. poletel v nebo velik balon s čestitkami v štirih jezikih. Balon je podoben tistemu, ki je leta 1804 padel v bližnje jezero Bracciano, spustili pa so ga v Parizu, v trenutku, ko se je Napoleon razglasil za cesarja.

LONDON

Sklepnih slovesnosti ob 75. obletnici največje in osrednje britanske veteranske organizacije The Royal British Legion, ki deluje pod pokroviteljstvom kraljice matere, se je kot častni gost udeležil tudi predsednik Zveze združenj borcev Slovenije Ivan Dolničar.

WASHINGTON

Na našem planetu se bo do leta 2021 število prebivalcev povečalo za 1,8 milijarde. Tako bo na našem planetu živelo okoli 7,8 milijarde ljudi. Njavečjo stopnjo rasti prebivalstva ima podsaharska Afrika, kjer se bo število prebivalcev letno povečalo za nekaj več kot dva odstotka.

BOSTON

Ljubljanski župan dr. Dimitrij Rupel se bo od sobote, 16. novembra mudil v ZDA, kamor je odpotoval na povabilo nacionalne konvencije Ameriške zveze za izboljšavo slavističnih študij. V okviru razprave Slovenija in Evropska unija bo imel Rupel v petek v Bostonu predavanje na temo Približevanje Slovenije in Srednje Evrope Evropski uniji - omejena vloga evropskih velikih sil.

SANTA CLARA - KALIFORNIJA

Podjetje v Santa Clari v Kaliforniji je danes z 42.000 zaposlenimi največji proizvajalec mikroprocesorjev. Mikroprocesor - "chip" je 15. novembra 1971 spremenil svet za vedno in skoraj nihče tega niti opazil ni. Te dni namreč mineva 25 let od izuma "chipa". "Chip" je mini elektronski operacijski sistem, ki ga danes najdemo v računalnikih, pralnih strojih, telefonih, avtomobilih in televizijah.

OB PETI OBLETNICI SLOVENSKE DRŽAVE USTVARJALI SO SLOVENSKO ZGODOVINO

Po tisoč letih nemškega gospostva in po 73 letih življenja v Jugoslaviji je 25. junija 1991 slovenska skupščina razglasila novo neodvisno in samostojno evropsko državo – **REPUBLIKO SLOVENIJO**. Ta dan so pozneje razglasili za državni praznik – dan državnosti. Pet let za tem so dan državnosti slavili po vsej Sloveniji, slavili pa smo ga tudi Slovenci po svetu. V Avstraliji Veleposlaništvo RS v Canberri, častni konzul RS Alfred Brežnik je v Sydneyu ponovno, tako kot vsako leto doslej, pripravil slovesnost za konzularni zbor, praznik so obeležili Slovenski narodni sveti, številne slovenske organizacije, društva, mediji in verska središča. Slovenska zgodovina pa se ni ustvarjala le nekaj zadnjih pet let, ustvarjali so jo (po Delu) številni Slovenci. Glas Slovenije bo v nadaljevanjih predstavil znamenite slovenske osebnosti od kralja Sama (623 – 658) do današnjih dni. Prav tako bo ob njih objavljal fotografije tistih avstralskih Slovencev, ki so po svojih močeh in vsak po svoje pomagali pri osamosvojitvi Slovenije.

France Prešeren
(1800 – 1849)

Tudi v obdobju sedanjega osamosvajanja Slovenije se spominjamo pesnika Prešerna (rojenega leta 1800 v Vrbi in umrlega 1849. leta v Kranju) kot v evropsko romantiko usmerjenega razgledanega Slovenca, ki je sooblikoval slovensščino kot moderni literarni jezik in s svojo poezijo in tematiko v njej tudi postavljaj mejnike narodne prebujе (od Krsta pri Savici do Zdravljice).

V času življenja je objavljaj v Illyrisches Blatt in Kranjski Cbelici (1830 – 1834), samostojno pa so izšli Sonetni venec, Gazele, Krst pri Savici in Poezije (1847). Pri Prešernu, ki je s svojim življenskim stilom v slovensko kulturo vpeljal tudi tip boemstva, lahko kot odlične poteze prepoznamo tudi njegovo duhovitost, igrivost in smisel za komiko in satiro. Zadrte moraliste je izzival tudi s svojimi priložnostnimi erotičnimi verzi, recimo o Leonori.

Prešernovo literarno obzorje je bilo izredno široko in glede na takratno razvojno stopnjo slovenske kulture je bila romantika zanj preveč ekskluzivna inspiracija, zato je tako rekoč moral opraviti tudi dialog slovenske literature z velikimi antičnimi in renesančnimi vzori. Prebiral je tako Homerja, Hesioda, Evripida in Sofokla kot Boccaccia, Tassa, Danteja in Cervantesa. Komparativist Janko Kos zato opozarja, da je Prešeren "romantične duhovne in estetke elemente spajal s sestavinami rimske antike in evropske svobodomiselne tradicije. Njen notranji izvir pa je potrebno videti v strukturi njihovega duhovnega in estetskega sveta, ki je enkratna in je ni mogoče razložiti samo z zunanjiimi vplivi in spodbudami."

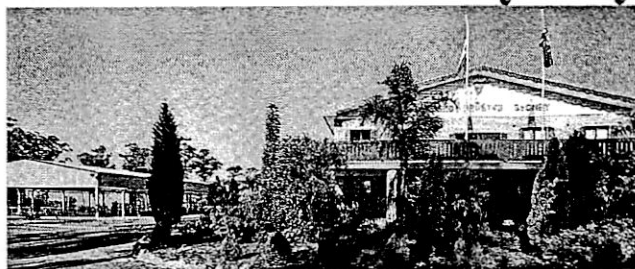
Prešeren je svoj pesniški vrh dosegel med letoma 1828 in 1840, pomembno pa je tudi njegovo uvajanje romanskih pesemskih oblik (soneta, tercine, stance, glase, romance). Čeprav izzazil lirik se je Prešeren odzival tudi na usodne kulturnopolitične probleme takratnega prebujajočega se slovenstva in slovanstva, pri tem pa trezno, konstruktivno razmišljaj, kar izpričuje njegovo značilno stališče iz pisma Stanku Vrazu 5. julija 1837:

"Cebelica po mojem mnenju ne bo nikoli več izletela. Tendence naše literarne delavnosti je samo ta, da bi kultivirali naš materin jezik. Če imate vi drugačen cilj, ga boste težko dosegli. Združitev vseh Slovanov v en knjižni jezik bo ostala najbrž pobožna želja. Ne utegne vam tako lahko uspeti, da bi povzdignili štajersko-hrvaško narečje na slovstveni avtokratski prestol. Vendar je tudi napačno prizadevanje boljše kot apatija do vsega domovinskega."



Tako so Slovenci Slovenskega narodnega sveta Viktorije sprejemali politike iz Slovenije. Na fotografiji Milena in Stefan Merzel. Stefan prav te dni slavi svoj 60. rojstni dan. Vse najboljše!

Slovensko društvo Sydney



**DRUŽINSKI KLUB
IGRALNI AVTOMATI
TENIS IGRISČA
BALINANJE
OTROŠKA IGRISČA
DOBRA KUHINJA**

**2/10 Elizabeth Street
Wetherill Park NSW 2164**

**Telefon: (02) 9756 1658
Fax: (02) 9756 1447**

Še nekaj utrinkov iz kulture

V note prelite črke

O tem kako je tržaški skladatelj (in jezikoslovec) Pavle Merku doživljal in tankočutno "prevajal" v glasbo Kosovelovo poezijo, govori monografija muzikologinje Marije Gombač *Pesnika glasbe Krasa*, ki sta jo v Gregorčičevi dvorani v Trstu predstavili Narodna in študijska knjižnica Trst in ČZP Primorske novice iz Kopra.

Korenine naše biti ostajajo

V Goriški knjižnici Franceta Bevka so odprli razstavo *Ljudsko slovstvo na severnem Primorskem, v Benečiji in Režiji*. Z uvodno besedo je razstavo odprl Janez Dolenc, ki velja za enega največjih poznavalcev slovenskega ljudskega slovstva.

Skozi vitraže je svet videti lepši

Mira Ličen - Krmpotič in Igor Krmpotič sodita med najbolj znane izdelovalce vitražev v Sloveniji. Vitraži, okna iz barvnega stekla, povezana s svinčenimi robovi, resda nastajajo po skicah akademske slikarke Ličnove, vendar prispevek njenega soproga, bolj znanega kot avtorja keramike, pri celotni izpeljavi teh barvnih okenskih stekel ni nič manj pomemben.

Igor je v zadnjem času naredil vitraže na cerkvah v Ankaranu, Šturjah pri Ajdovščini, Šempetru, Ročinju pri Kanalu, v cerkvi Sv. Fume v Rovinju in v župnijski cerkvi v Šmarjah, kjer po naročilu izdeluje prve tri velike vitraže, poimenovane *Vera*, *Upanje*, *Ljubezen*.

Rehabilitirali bodo partizansko pesem

Za začetek s koncertom v Biljah in Novi Gorici. Začelo se je s Prešernovo *Zdravljico*, potem pa so se zvrstili ljudski hiti. za tem pa je več kot stoglavni združeni zbor, ki je prvič pel skupaj postavil občinstvo na noge s pesmijo *Vstala Primorska*. Udaril je tudi težko pričakovane *Na juriš*, *Hej brigade* in podobne. za tem pa nežne, kot je Pirnikova *Smrt v Brdih*.

Predsednik Združenja pevskih zborov Primorske Rudi Šimac je dejal, da so v Sloveniji v zadnjih letih povsem odrinili partizansko pesem kar ni prav. Odslej bodo peli partizanske, cerkvene in kakršne koli druge pesmi.

Pohorski granit - trd, vendar spoštovanja vreden material

Na Bledu so pripravili kiparski simpozij-formo vivo, katere rezultati bodo plemenitili nove slovenske avtoceste. Štirje kiparji na Bledu ustvarjajo granitne monumentalne plastike, ki bodo postavljene na avtocestnih postajališčih po vsej Sloveniji.

V kamnolomu v Oplotnici na Pohorju so našli ustrezne kose sivega granita, ki je praktično neuničljiv in ga ne bodo motile vremenske spremembe.

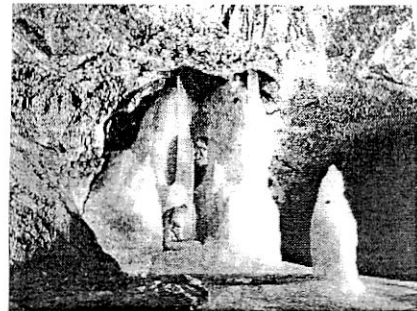
Kritična izdaja celotnega Jacobusa Gallusa v 19 delih

Muzikološki inštitut je predstavil kar šest publikacij iz zbirke *Monumenta artis musicae Sloveniae*, največjo glasbeno zbirko nacionalnega pomena, ki z znanstveno kritično metodo izdaja spomenike starejše slovenske glasbe in jo strokovno pripravlja inštitut s svojimi redno zaposlenimi in zunanji sodelavci, izdaja pa Slovenska akademija znanosti in umetnosti. Z dvema zvezkoma se je zaključil mogočni opus Jacobusa Gallusa *Harmoniae morales* in *Moralia*.

Iz revije "Lipov list"

Snežna jama na Raduhi

Jamarski klub Črni galeb iz Prebolde, upravljalec Snežne jame na Raduhi, je založil nov prospekt o tej edinstveni visokogorski turistični jami v Sloveniji. Snežna jama ima vsako leto več obiskovalcev, žal je sezona zelo kratka - junij-september. Prospekt je izšel v slovenščini, kot priloga pa sta preveda v nemščini in angleščini.



Še nekaj turističnih publikacij

Povsem na novo so obdelane *Kamniške in Savinjske Alpe*. Med več kot 40 pojasnili izstopajo markirane planinske poti s planinskimi postojankami in gostišči ter asfaltirane ceste.

Novost je tudi izletniška karta *Podravje*, ki jo je zasnoval Vili Kos v sodelovanju s kartografi, prevajalci in pisci besedil. Dravo spremlja od Ruš do Ptuja, na severu del Mure in na jugu del Dravinje z vzhodnim Pohorjem, Kozjakom, Slovenskimi goricami in severnim obrobjem Haloz. Tudi ta zemljevid poudarja turistične zanimivosti. Svojestven je zemljevid *Ptuj, zakladnica tisočletij*. Prikazuje mesto z okolico.

GOJAKS MEATS

& SMALL GOODS

Edina slovenska mesnica v Sydneyu

Še poznate okus dobre
domače kranjske klobase
ali krvavice?

Telefon: (02) 9747 4028

Poleg dnevno svežega mesa
vam nudimo tudi odlično prekajeno
domačo slanino

razne vrste salam in šunk,
ter vam pripravimo tudi
meso za vašo domačo zabavo

Pridite in se prepričajte!

Burwood Rd. Burwood NSW 2134

90. rojstni dan dr. Stanislava Franka



Skupinska slika s
slavljencem

Dr. Frank:
"Frančiškani da so me
posvojili?"

*Tone Jesenko, predsednik
Verskega središča izročil dr.
Franku papežovo sporočilo*

V nedeljo, 3. novembra je bilo v prijetni slovenski cerkvi v adelaidskem Hindmarshu nadvse svečano. Morda ta mlada cerkva, kjer domuje pater Janez Tretjak, v svoji zgodovini še ni doživela večjega presenečenja in tako svečanega poteka svete maše.

Nad oltarjem je bilo jasno zapisano zakaj:

*"Dr. Frank. Bog vas blagoslovi
ob vaši 90 letnici -
hvala za vse!"*

Pri maši se je zbralo veliko ljudi in častnih gostov: razen dr. Franka še njegova hčerka s soprogom in hčerko, častni konzul RS iz Sydneya Alfred Brežnik s soprogo, glavna in odgovorna urednica ter tehnični urednik Glasa Slovenije, (vsi štirje so dopotovali v Adelaide posebej za to priložnost); tu so bili še predstavnik etničnih skupnosti s soprogo in drugi gostje. Zamisel patra Tretjaka pa je bila popolno presenečenje: izročiti dr. S. Franku papežovo sporočilo, na katerem je pisalo: "Sveti oče Janez Pavel II. podeljuje svoj Apostolski blagoslov dr. Stanislavu Franku, zaslužnemu članu in velikemu dobrotniku Slovenskega verskega središča Sv. Družine v Adelaidi, ob njegovi 90-letnici." In še drugo presenečenje je čakalo dr. Franka in tudi vse prisotne: Frančiškani so dr. Stanislava Franka posinovili, se pravi sprejeli v svojo družino. Ta dokument je dr. Franku izročil pater Tretjak.

Ni bilo težko zaključiti, da je presenečenje res uspelo, dr. Frank se je ginjen zahvalil vsem govornikom. Alfred Brežnik mu je izročil posebno čestitko dr. Petra Venclja, državnega sekretarja za Slovence po svetu in Aljaža Gosnarja, odpravnika poslov RS iz Veleposlaništva v Canberri. Še pred tem so za slavljence nastopili otroci slovenske šole Verskega središča, pa tudi njihova učiteljica Stanka je imela nekaj lepih besed za dr. Franka. Po svečanosti je bila pripravljeno kosilo, hrvaške častne sestre so zapele nekaj pesmi, dr. Frank pa je moral še upihiniti svečke na torti.

S.G.

Jana Mezek predsednica kluba pripravlja radijske oddaje v studiju v klubu

Prav gotovo so pri Slovenskem klubu v Adelaidi edini v Avstraliji, ki so radijem dali na voljo sobico, v kateri nastaja sodobno opremljen radijski studio. V njem Jana Mezek največkrat pripravlja slovenske radijske oddaje, potem pa trak odnese na Radio 5 E.B.I.F.M. Jana je na radiu že od 1983, naredila je 8-tedenski tečaj za radijskega tehnika in napovedovalca. Tudi kot predsednica društva je precej zaposlena. Je tiha in skromna in težko govori o svojih uspehih. V društvu smo z njo in drugimi člani prebili nekaj prijetnih, domačih uric.



Slovenski klub Adelaide ima svoj mešani pevski zbor



*Pevski zbor pri vaji in vodja zbora
Adrian Vatovec*



Vodja mešanega pevskega zbora Slovenskega kluba Adelaide Adrian Vatovec je sicer zaposlen pri Mitsubishiju, vendar se v prostem času ukvarja tudi s komponiranjem. Skomponiral in napisal je pesem, ki je bila sprejeta lani na natečaju za adelaidski "Pageant song" in so jo peli na tradicionalni božični paradi v Adelaidi. Pesem je posneta tudi na CD-zgoščenki pod naslovom "Spirit of Christmas", poje pa Australian Youth Choir. Pri Glasu Slovenije se Adrianu zahvaljujemo za za podarjeno CD in mu želimo veliko osebnega uspeha, pa tudi uspeha pri vodenju pevskega zbora.

Uspešna slovenska adelaidska podjetnika Finsbury Press



*Prvi radioton, ki je bil na Radiu 5 UV -
Univerze Adelaide; Slovenci so poslali več
denarja kot Grki in Italijani skupaj - zanimivo!
Olga sedi druga z leve*



*Miklavževanje leta 1982 - Otroci slovenske klubske
šole so nastopili v klubski dvorani*



*Leto 1972 - Igralci prve slovenske igre v
Adelaiddi "Morje"*

Olga in Ernest Orel sta se priselila v Avstralijo leta 1954. Tudi njuna zgodba se pričinja tako kot mnoge druge ... najprej sta bila v taborišču Bonegilla, potem je Ernest nekaj tednov trgal grozdje, Olgo so za ta čas peljali v drug hostel; delala je v bolnici, nato pa sta se priselila v Adelaide. Toda pot do uspešnega lastnega tiskarstva je bila dolga ... Ernest se je zaposlil najprej v neki tiskarni, kjer so ga že prvi dan odpustili. Zakaj? Ni znal angleščine, Avstralci pa takrat niso imeli potrpljenja z neangleško govorečimi priseljenci.

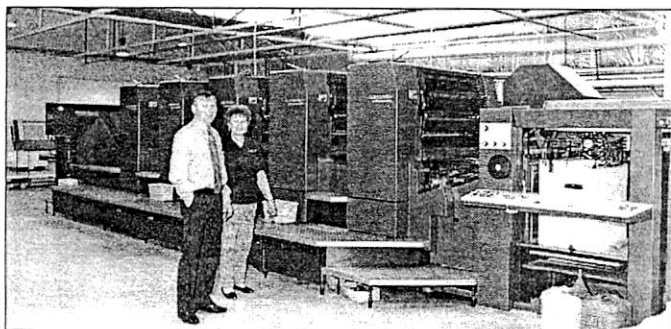
Na svoje sta Olga in Ernest končno šla leta 1973, zdaj je že 23 let odkar gradita za svoja dva sinova podjetje Finsbury Press, ki ima še dodatno kompanijo po imenu Kras..

Olga in Ernest sta urednikoma Glasa Slovenije ljubeznivo pokazala prostore ogromne nove in moderne tiskarne, kjer je skoraj vse opremljeno z računalniki in računalniškimi stroji iz Nemčije. Povabila sta ju tudi na kosilo in v tem času sta gosta slišala od Orlovih marsikaj zanimivega.

V tovarni je okrog 60 zaposlenih (med njimi sta dva Slovenca, Mario in Danica), tiskajo reklamne stvari, knjige, letne obračune, barvne brošure in drugo. Finsbury Press se je specializiral za barvno tiskarstvo in je dobitnik številnih nagrad, tudi zlatih; pred leti so dobili za tiskanje brošure eno najboljših v Avstraliji. V tovarni se čuti pomanjkanje tiskarjev strokovnjakov (barvo tiskarjev) in Olga in Ernest pravita, da bi prav rada zaposlila kakšnega iz Slovenije.

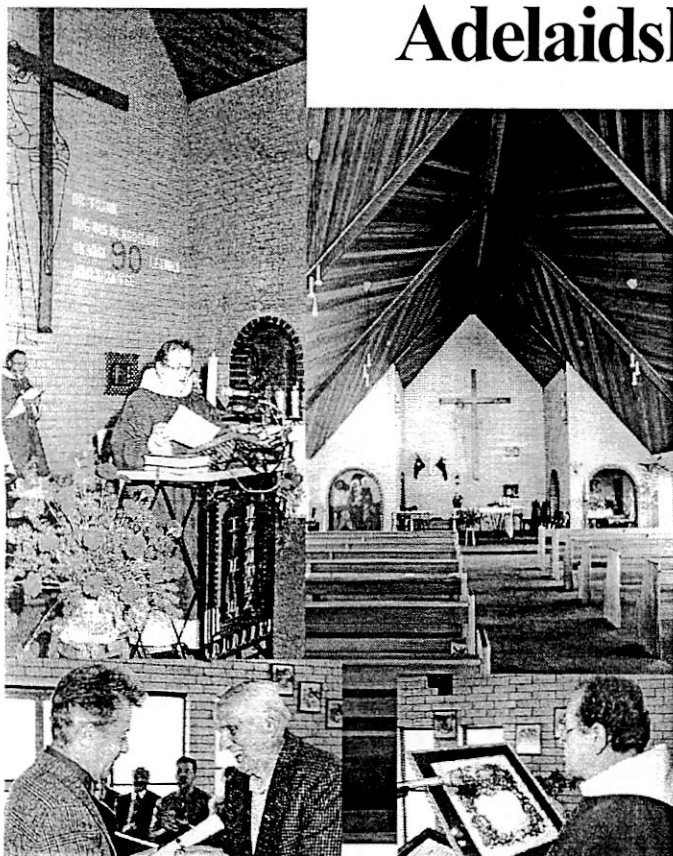
V preteklih letih se Olga ni posvečala le družini in podjetništvu, pričela je pripravljati slovenske radijske oddaje na radiu 5 E.B.I. FM (prva za gospodom Zabukovcem) ... od tega je zdaj 19 let. Vmes je za šest let opustila radijsko delo, potem pa jo je ljubezen do tega ponovno pritegnila in danes pripravlja oddaje dvakrat mesečno.

Olga je kot učiteljica pričela leta 1973 voditi tudi prvo slovensko dopolnilno šolo v slovenskem klubu, takrat je zbrala okrog 40 otrok. Učila je enajst let toda zaradi prezaposlenosti je to delo opustila. Danes se sama čudi kako je zmogla vse, vendar se vsega prav rada spominja.
S.G.

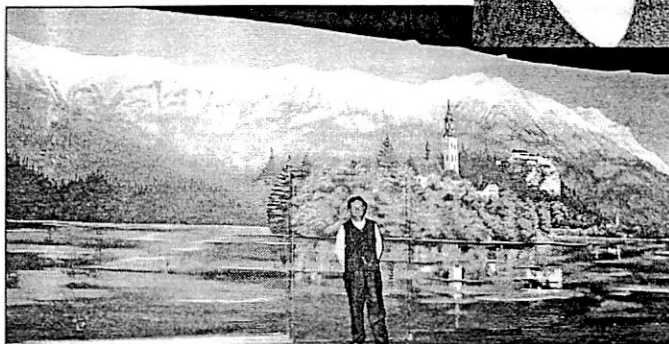


TISKOVNI SKLAD
za Glas Slovenije
\$10.00 Lojze Košorok, E. Braidot,
T. Možina, F.V. Končina;
\$ 20.00 T. Drezga, g. Debeljak;
\$ 30.00 V.J.
Hvala

Adelaidski foto mozaik



Adelaidski Slovenec Tomo Leš je v Avstraliji že 33 let. Je slikar amater; dela akvarele in olja, ukvarja pa se tudi s kiparstvom. Trenutno dela portrete in pejsaže. Ima privatno kolekcijo. Slika Bleda na odru kluba sta naredila s sinom Danijelom, ki je prav tako slikar, letos je razstavljal v Sloveniji.



Fotografije levo: s proslavljanja rojstnega dne dr. S. Franka; notranjost slovenske cerkvice, pater Janez Tretjak, Ivan Zagorc čestita dr. Franku



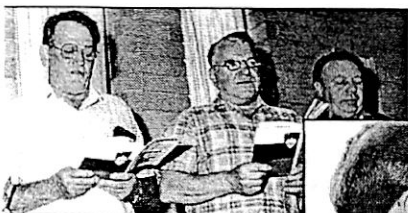
Dr. S. Frank z otroci slovenske šole, v ozadju Alfred Brežnik



Slovenski klub je ponosen na svoje slovenske kuharice ...

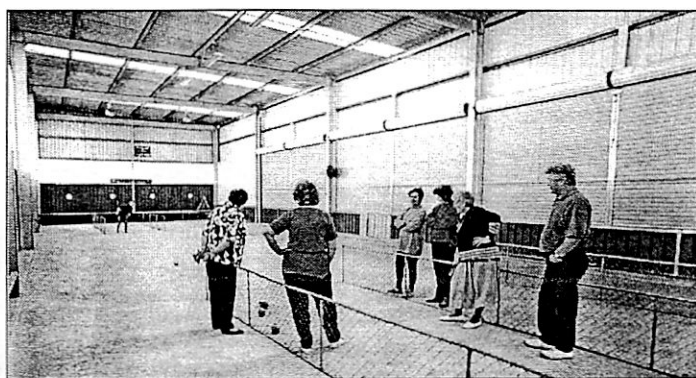


Z leve: Janez Zagorc, David Pahor, Ivan Legiša ob prijetnem kramljanju v klubu



Pevci mešanega pevskega zbora kluba, v sredini gospod Vatovec

Alfred Brežnik, častni konzul RS iz Sydneya v pogovoru s pesnikom Ivom Legiša



Klub ima veliko balinišče ...

Alenka Paddle iz Melbourn v baletu "Nudcracker"

Kdo v Melbournu ne pozna Alenke in Paula Paddle, otroka naše rojakinje Jožice Paddle, znane strokovnjakinje za umetno pridelovanje človeške kože?

Alenka in Paul sta dolga leta z igranjem na kdo ve koliko inštrumentov, petjem in plesom zabavala slovensko občinstvo. Pa ne samo to. Paul je dosegal izredne uspehe na tekmovanjih v matematiki, Alenka pa se s svojim izrednim talentom za glasbo in balet zdaj predstavlja širšemu avstralskemu občinstvu. Najprej si je v šoli prislužila zlato medaljo za balet, zdaj pa je dobila glavno vlogo Clare v baletu "Nudcracker", v katerem nastopa 150 baletk in baletnikov.

National Theater St. Kilda, crn. Barkley and Carlisle Str.

Petek, 22. novembra ob 19.30

Sobota, 23. novembra (matineja) ob 2.30

Sobota, 23. novembra ob 19.30

Elica Rizmal

Blagoslovili kapelico

Sydney, nedelja, 3. novembra 1996 – Na novem delu slovenskega pokopališča v Rockwoodu so blagoslovili novo kapelico, za katero je načrt izdelal zdaj že pokojni gospod Mejač. Zgrajena pa je bila s samoprispevki Slovencev. Blagoslovitev je opravil pater Boris Markež iz Maribora, ki te dni v Verskem središču Merrylands nadomešča patra Valerijana Jenka. Prigodne pesmi je pel mešani pevski zbor Verskega središča Merrylands. Na pokopališču se je tega dne zbralo veliko število slovenskih rojakov, saj so se ob Vseh svetih spominjali tudi svojih rajnikih.

M.L.

Tržaški oktet že poje med nami

Melbourne – Tržaški oktet je začel svojo turnejo po Avstraliji v Melbournu v petek, 8. novembra, ko so prispeli fantje in spremljevalci okteta v zgodnjih jutranjih urah na letališče Tullamarine; zaradi dolge poti utrujeni, zaradi stavke na italijanskih letališčih pa brez prtljage. Kljub vsemu so fantje zapeli in nas, ki smo bili na letališču, navdušili s svojim petjem. Še istega dne zvečer so v cerkvi Sv. Ignacija v Richmondu, oblečeni v temno-rdeče majice z domorodskimi motivi, peli sakralne pesmi. Njihovi ubrani glasovi pa so čudovito doneli v ladji katedrale.

Drugi dan je Tržaški oktet, ki ga vodi Danilo Čadež, pevec zdaj že razpuščenega Slovenskega okteta, nastopil na slovenskem gričku Slovenskega društva Melbourne, ob otvoritvi likovne razstave slovenskih umetnikov iz Slovenije: Veronike Rakuš iz Ptujске gore in Marjana Miklavca iz Sežane, ki jo je organiziral Ivo Leber, član Izseljenskega sveta za Slovence po svetu. Zvečer je Tržaški oktet imel svoj koncert v Istrskem avstralskem klubu v Campbellfieldu. Po koncertu samem se je veselje nadaljevalo, saj sta med oktetovci tudi dva muzikanta. Zabrenkale so strune na kitare in raztegnil se je meh harmonike.

V nedeljo zjutraj so bili predsednik Okteta Boris Pangerc, ki je sicer tudi župan Doline pri Trstu, pesnik in pisec Oktetovih doživetij, drugače pa drugi bas, Vladislav Komar - blagajnik Okteta, njihov fotograf, ki je tudi v radijskem studiu SBS radia pridno bliskal s flešom, po glasu pa drugi tenor, ter častni član Okteta, Jože Koren, časnikar in spremljevalec, ki zvesto poroča o Oktetovem delu in uspehih, gostje slovenske oddaje in poslušalcev v Sydneyu in Melbournu poročali o Oktetu. Peli so pri sveti maši v slovenski cerkvi Sv. Cirila in Metoda v Kewju, nato pa zapeli v nabito polni dvorani Verskega središča. Popoldan so imeli že drugi koncert v Slovenskem športnem društvu Veseli lovci v St. Albansu. Povsod so poželi bogat aplavz. V torek zvečer so se udeležili barbequja s prijatelji. člani in odborom Slovenskega narodnega sveta Viktorije, ki je sicer organizator melbournške turneje.

Elica Rizmal

OBVESTILO

**Svetovno znana slovenska pianistka
Dubravka Tomšič, ki je že imela koncerte v
Brisbanu in Sydneyu,
bo nastopila tudi v Melbournu:
Art Center Concert Hall
četrtek, 21. novembra,
petek, 22. novembra in
sobota 23. novembra
V petek, 22. novembra jo lahko slišite
na ABC radiu ob 20.00 uri.**

OBVESTILO

Avstralska slovenska konferenca bo imela občni zbor v nedeljo, 30. novembra od 10.00 ure dalje v prostorih Slovenskega narodnega sveta Viktorije v Melbournu (Versko središče Kew).

V.d.predsednik Vinko Rizmal

OBVESTILO naročnikom

Prosimo vse naročnike, ki nam pošiljajo bančne čeke in "money order", da na hrbtini strani napišejo svoje ime in priimek. V uredništvu se je spet znašel ček, ki nima imena.

To je ček na \$50.00 Commonwealth banke, štev. 117653.

25. oktober 1996 - Operations Centre Burwood NSW

Lastnika čeka prosimo, da se nam oglasi

Uprava Glasa Slovenije

TEČAJNA LISTA slovenskih tolarijev (SIT) 15.11.1996	DRŽAVA	VALUTA	NAKUPNI	PRODAJNI
	Avstralija	1	AUD	108.14
Avstrija	1	ATS	12.89	12.97
Hrvaška	1	HRK	25.44	25.44
Nemčija	1	DEM	90.72	91.26
ZDA	1	USD	136.66	137.48
Italija	100	ITL	9.01	9.06

KONZULAT AVSTRALIJE

Častni konzul Viktor Baraga
Trg Republike 3/ XII
Ljubljana 1000
SLOVENIJA
Telefon: + 61 / 125 4252
Fax: + 61 / 126 4721



*Three return flights a week
Mondays, Thursdays and Saturdays
from Melbourne and Sydney
to Vienna and Ljubljana*

*Trikrat na teden iz Melbournu in Sydneya na
Dunaj, v Ljubljano in nazaj*

Lauda telefon: 1 800 642438
(brezplačni klic)

The only line direct to
the Heart of Europe

Lauda-air



AWARD *Quality Garages*
GARAGES & SHEDS *at affordable prices!*
6 Hargraves Place Wetherill Park 2164

Strength!

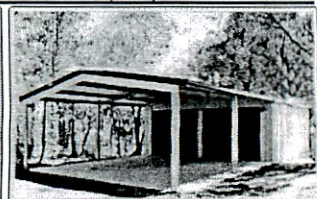
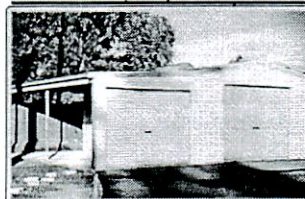


Quality!



"see how AWARD buildings undergo rigorous testing"
*Neil Roper, Sales Manager
AWARD Garages Sydney

Phone: (02) 9756 1331 Fax: (02) 9756 1323



B.S.C.L/No.61904



euro
international pty.ltd

EURO FURNITURE

Wide range of colonial furniture from Slovenia

Dining Settings Bentwood Chairs
Rocking Chairs Modern Bedrooms

Available at all leading furniture retail stores

EURO TRADING

*Trading with Slovenia in chemical commodities, pharmaceutical products,
metals, machinery, sporting equipment,
food products and variety of other products*

SHOWROOM ADDRESS:

3 Dalmore Drive
Scoresby VIC 3152
Ph.: (03) 764 1900
Fax: (03) 764 1461

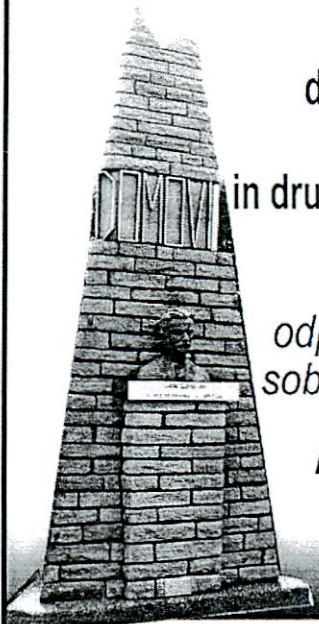
SYDNEY BRANCH:

2 A Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Ph.: (02) 9671 5999
Fax: (02) 9621 3213



SLOVENSKI KLUB TRIGLAV

Vam nudi
društvene prostore
za poroke
in druge svečane priložnosti



*Dobra kuhinja
odprta v četrtek, petek,
soboto in nedeljo zvečer*

Bar z igralnico

*Na razpolago eno
najboljših
balinišč v Avstraliji*

Prijetno vzdušje

80 - 84 Brisbane Road St.Jones Park
Tel.: 02 9610 1627 Fax: 02 9823 25 22

News



Brisbane – Sydney – Melbourne. It is a long time since Brisbane audiences were treated to a song cycle so a performance of the exquisite Berlioz work by *Slovenian-Argentinian mezzosoprano Bernarda Fink* for the final 1996 Musica Viva concert A Summer Evening was keenly anticipated. The Brisbane Courier Mail wrote on November 7.

Bernarda Fink also gave performance on Saturday 9th November in *Sydney Opera House*. Bernarda Fink is Argentinian of Slovenian descent. She received her vocal training at the "Instituto Superior de Arte del Teatro Colon" in Buenos Aires. She came to Europe in 1985 and since then has worked regularly with various orchestras and early music ensembles. She is well known for her concertizing, numerous recordings of Lieder, and interpretations of pre-classical repertoary.

Another Slovenian is performing in Sydney's Opera house this days. Dubravka Tomšič, the world known pianist is playing piano on Wednesday 13, Thursday 14, Saturday 16 and Monday 18 November. Edo de Waart - conducting; Clare Gormley - soprano; Peter Coleman-Wright, baritone; Sydney Philharmonia Symphonic Choir. Mozart Piano Concerto in F,K 459; Brahms A German Requiem. Dubravka is also performing in Melbourne on 21., 22., 23. November in the Art Center Concert Hall. Friday, 22. november she will be heard on the ABC Radio program at 8 pm.

Ljubljana – According to the data (November 13) from the National Electoral Commission after the counting of 1,133.673 ballot papers from the Sunday (November 10) general election in Slovenia, LDS is in the lead with 27.02 percent, followed by SLS with 19.39 percent, SDS with 16.13 percent, SKD with 9.59 percent and ZLSD by 9.04 percent. DeSUS has 4.31 percent and SNS 3.22 percent of the votes; 66.928 ballot papers are invalid. Some changes are expected.

Ljubljana – Statements of dr. Janez Drnovšek, Slovenia's Premier and had of Liberal Democracy of Slovenia: Liberal Democracy of Slovenia (LDS) is the strongest single party, it clearly gained the biggest support of voters, and it would be normal and expected for the LDS to get the mandate for formation of the new government.

Ljubljana – The leaders of the Slovenian Peoples Party (SLS), Social-Democratic Party (SDS) and Slovenian Christian Democrats (SKD), Marjan Podobnik, Janez Janša and Lojze Peterle, have addressed a complaint and request to the National Electoral Commission to extend until Thursday, 14 November the time given for the counting of votes arriving to the Commission by post from the Slovenians around the world. Numerous Slovenian citizens living in Australia, Kanada and America have complained about receiving ballots for the Sunday election too late. As to their request to repeat the election in all the polling stations in the area of Divača municipality, the leaders of SLS, SDS and SKD say that in this community ZLSD (United List of Social Democrats) leaflets were added to the official invitations to the election.

Strasbourg – After the Council of Europe's ministerial committee's meeting in Strasbourg, Undersecretary the Italian Foreign Ministry Piero Fassino told journalists that Slovenia should be among the first to join the European Union, that is among those countries with which negotiations on EU full membership were to start in the beginning of 1998.

Ljubljana – Statement of Janez Kocijančič, (ZLSD) about the partial results of Sunday Parliamentary elections: the ZLSD won approximately 9 percent of the votes and 9 seats in the new 90-seat Parliament. According to Kocijančič, the ZLSD expected to achieve more, "but voters are always right in democratic countries". They apparently decided to live without a social state for a while, and we will learn a lot from that, Kocijančič estimated. But Mr. Kocijančič at the November's election lost his seat.

Ljubljana – Can Journalist who Runs for Election still be Journalist? Among 1,300 candidates for the November general election there are also nearly 20 journalists. Some of them carried on with their work but some decided not to do their professional work during the election campaign.

Trieste – The Slovenian Community in Italy (SSk) called on the Slovenian government to do its best to prevent a liquidation of the Trieste Credit Bank (TCB). The liquidation, supported by Italian Minister of Treasure Carlo Azeglio Ciampi and the Bank of Italy, would only worsen the situation, believe SSK.

Ljubljana – In the Ljubljana Cathedral, Ljubljana Archbishop and Slovenian Metropolitan Alojzij Suster celebrated the 50th anniversary of his priesthood. Before the service, Ljubljana auxiliary bishop Jože Kvas greeted everyone and read a letter sent to the archbishop by Pope John Paul II.

Škocijan – Passed by the parliament in the beginning of October, the law on the Škocijan Caves regional park came into force. According to the law, the Škocijan Caves – on the UNESCO list of world heritage since 1986 – became a regional park, and the border of the whole protected park area clearly defined.

Ljubljana – Slovenian President Milan Kučan congratulated Pope John Paul II on the 50th anniversary of his ordination, wishing the Holy Father fast recovery. Milan Kučan also congratulated Ljubljana Archbishop and Slovenian Metropolitan Alojzij Suster.

Bonn – Slovenian and German delegations finally harmonized texts of an agreement on social security, ending the talks by initialling the agreement and the concluding protocol on social security between Slovenia and Germany.

Ljubljana – On thursday 7th November a group of Social Democratic Party (SDS) members presented over 40,000 signatures collected in June 1996 in order to change article 82 of the Constitution, which would give a possibility of recalling a deputy.

Postojna – The renovated half of the viaduct Ravbarkomanda on the highway Ljubljana -Divišača was opened by Slovenian Minister of Transport and Communications Igor Umek on Thursday 7 November.

Brussels – A traditional fair of innovations EUREKA '96 was under way in Brussels between 6 to 13 November, at which 20 innovations by 13 Slovenian innovators or teams of innovators were presented

Radenci – Leon Štukelj's – the oldest living Olimpian's 98 Birthday. At Radin Hotel in Radenci a celebration of Leon Štukelj's 98th birthday was celebrated on November 8, 1996.

Tudi to je Avstralija

SBS v krizi

Odkar je v Avstraliji na oblasti Liberalna stranka oziroma prvi minister John Howard, se zdi, da gre počasi za etnične skupnosti vse navzdol. Spremembo po 18 letih najbolj občutijo pri državni etnični radijski postaji SBS. Najprej so tam ukinali delovna mesta tehnikov in lokalnih radijskih oddaj praktično ni več. To občutimo tudi Slovenci, saj je od 1. novembra eno nedeljo na programu slovenska oddaja iz Melbourn, drugo iz Sydneya; se pravi, da morajo sydneyški Slovenci poslušati poročila in aktualnosti iz Melbourn in obratno. Z drugimi besedami rečeno: radijci ne bodo mogli več vključevati tako obširne lokalne dogodke kot doslej. To pa ni vse, SBS je skrčil tudi plačilo za poročila iz matičnih držav priseljencev in nasploh plačilo za material, ki ga radijci uporabljajo pri sestavljanju programov.

Svetovno prvenstvo oračev v Avstraliji 11. in 12. aprila 1997 Sodelujejo tudi orači iz Slovenije

Svetovno prvenstvo oračev bo aprila 1997 v Geelongu pri Melbournu. Svetovna zveza oračev je bila ustanovljena leta 1952 in ima 28 pridruženih članic, tokrat bo svetovno prvenstvo na vrsti že štiriinštiridesetič. Avstralija bo že drugič gostiteljica prvenstva, na katerem bo nastopilo 56 tekmovalcev. Sodelovali bodo tudi slovenski tekmovalci.



Bill Clinton pride s soprogo v Avstralijo

V ZDA so 5. novembra letos poleg predsednika izbirali tudi nove dveletne stanovalce spodnjega doma Kongresa in tretjino novih, šestletnih članov senata. Za predsednika ZDA je bil ponovno - že drugič - izvoljen Bill Clinton. Tako je postal po Thomasu Woodrowu Wilsonu in Franklinu Delanu Rooseveltu tretji demokrat, ki mu je v tem stoletju uspelo, da je bil drugič izvoljen. Prav gotovo je Clintonu po naporni volilni kampanji potreben dober počitek. S soprogo Hilary sta se odločila obiskati Avstralijo. V Cairnsu, v državi Queensland, bosta od 20. novembra preživljala drugi "honeymoon".

Na koncu se nasmejte



Stara mama pride na obisk in vidi v dnevni sobi razbito okno. Brž vpraša Urško, kdo ga je razbil. "Mama," odgovori Urška. "Kriv pa je očka, ker se je ravno sklonil, ko je mama vrgla cvetlični lonček!"

Kmet se je odpravljaj na sejum. Žena ga je milo prosila, da jo vzame s seboj, on pa ne in ne. Ko je pripeljal do prvega ovinka, se mu je v zadnji del voza zaletel traktor in ga popolnoma zmečkal. Kmet pogleda voz in žalostno zavzdihne: "Pa tako lepo me je prosila!"

K direktorju hotela vrešče priteče starejša ženska: "Gospod direktor. V sobi nasproti moje se sprehaja popolnoma gol moški!" Direktor gre v njeno sobo, stopi k oknu, pogleda in reče: "Toda z vašega okna se viši golota samo do pasu!" "To že, toda stopite na stol, pa boste videli!"

Tepanjčan sreča Butalca in ga vpraša: "Ti, ki si brihtne glave, povej mi kaj bi bilo to: štiri noge ima in je zelo neumno." Butalec misli in misli in pravi: "Osel bo!" "Ne, ne, to sta ti in tvoj brat!" Butalec jezen odide naprej, sreča someščana in sklene, da ga potegne. Vpraša ga: "Povej, kaj je to - štiri noge ima in neumno je?" "Osel!" "Ne, to sva jaz in moj brat!"

GLAS SLOVENIJE

Založnik: Založba GLAS Ustanovitelji: Dušan Lajovic, Alfred Brežnik, Stanka Gregorič in Štefan Merzel

Upravni odbor: Dušan Lajovic, Alfred Brežnik, Stanka Gregorič
Glavna in odgovorna urednica: Stanka Gregorič

Tehnični urednik: Florjan Auser

Občasni sodelavci: dr. Stanislav Frank, Jožica Gerden, Lojze Košorok, Martha Magajna, Danica Petrič, Vinko Rizmal

Glas Slovenije je nedobičkonosen časopis, namenjen celotni slovenski skupnosti v Avstraliji. Mnenja izražena v njem ne predstavljajo vedno mnenja uredništva. Avtorji sami odgovarjajo za svoje prispevke.

VIRI: viri in obvestila Veleposlaništva RS Canberra, obvestila Konzulata RS Sydney, Mag, Dnevnik, Delo, Morel, Dolenjski list, Jana, Večer, Mladina, Primorski dnevnik, Slovenske Brazde, Demokracija, WWW Slovenija, Krpan, Družina, Nedelja, Naš tednik, Svobodna Slovenija, Rodna gruda, Naša Slovenija, Slovenija Weekly, SBS radio ter posamezni poročevalci.

GODOVNIKI

Jaka



Elizabeta



Cecilija



VSE NAJBOLJSE!

- 1/ Naročam Glas Slovenije
 - 2/ Obnavljam naročnino
 - 3/ Prilagam za tiskovni sklad
- Ček ali "money order" priložen

NASLOV:
Glas Slovenije
P.O. Box 411
Harris Park 2150
NSW, Australia

Podpisani(a).....

Ulica.....

Predel mesta..... Poštna številka.....

Država..... Datum.....

Podpis:.....
Letna naročnina \$ 50.00 ; polletna naročnina \$ 30.00
Letalska letna naročnina v prekomorske države \$ 100.00